

مؤشر

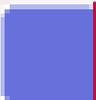
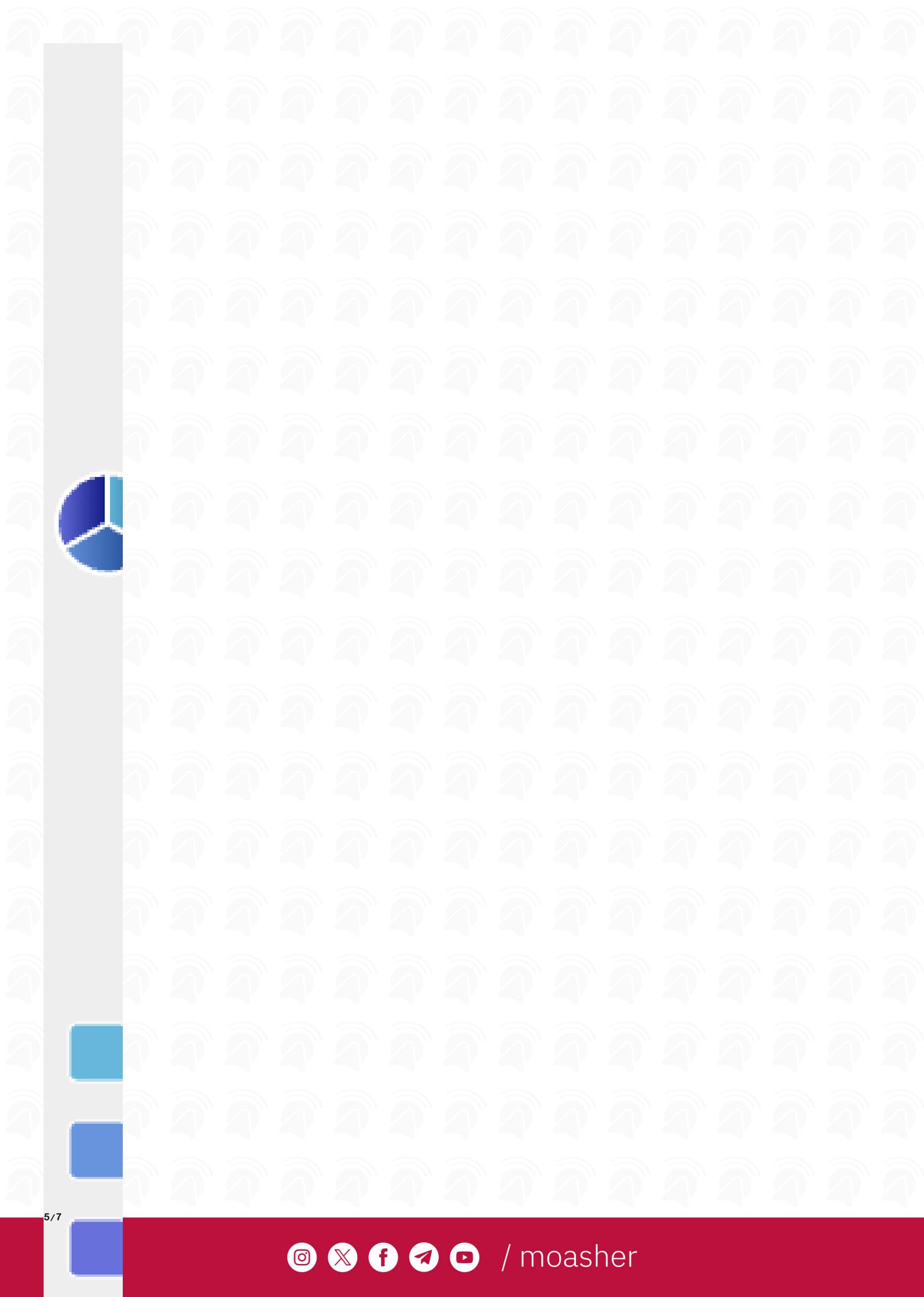
# ترجمات



رسم بياني يوضح أهم المواضيع مناقشة في تقريرنا عن يوم . الجمعة 16 يونيو 2023







## جماعات حقوقية تقول إن ماكرون هو "المهندس الرئيس" لإعادة تأهيل ولي العهد السعودي

(ترجمات . ميدل إيست آي )

قال موقع ميدل إيست آي إن الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون استضاف ولي العهد السعودي الأمير محمد بن سلمان في اجتماع فردي يوم الجمعة، وهي زيارة أثارت غضب جماعات حقوق الإنسان التي تنتقد ماكرون بسبب "إعادة تأهيل" صورة الزعيم السعودي الدولية.

وتأتي الزيارة قبل قمة مالية عالمية تعقد في فرنسا. وتعد فرنسا أيضاً مورداً رئيساً للأسلحة والدفاع لدول الخليج، بما في ذلك السعودية.

ولفت الموقع البريطاني إلى أن جماعات حقوقية تقول إن ترحيب ماكرون بمحمد بن سلمان، الذي أطلق حملة قمعية ضد نشطاء المجتمع المدني والحقوق، يشير إلى نفاق فرنسا التي انتقدت الدول التي تقف على الحياد عندما يتعلق الأمر بغزو روسيا لأوكرانيا.

وأشار الموقع إلى أن ماكرون لم يثبث بيئته شتية حيال أوضاع حقوق الإنسان في السعودية، رغم دعوة منظمة العفو الدولية الرئيس الفرنسي لإثارة قضية عديد من الشبان في السعودية الذين يواجهون الإعدام.

## تحويلات مصر تنخفض وسط حالة من عدم اليقين الاقتصادي

(ترجمات . المونيتور )

قال موقع المونيتور إن تحويلات المصريين بالخارج، وهي مصدر رئيس للعملة الصعبة في مصر، تتراجع في وقت تواجه فيه مصر حالة من عدم اليقين الاقتصادي ويبحث المصريون في الخارج عن طرق بديلة لإرسال الأموال إلى أوطانهم.

وأوضح الموقع الأمريكي أن التحويلات تراجعت خلال النصف الأول من العام المالي 2022/2023، الذي يصادف النصف الثاني من عام 2022 بنسبة 23% إلى 12 مليار دولار مقارنة بـ 15.6 مليار دولار في العام السابق، وفقاً لبيانات حديثة للبنك المركزي المصري. وكان هذا أدنى مستوى سجلته البلاد منذ النصف الأول من السنة المالية 2016/2017، عندما بلغت التحويلات 10 مليارات دولار.

ولفت الموقع إلى أن التحويلات تراجعت بعد فترة وجيزة من الخفض الكبير لقيمة الجنيه المصري الذي نفذته مصر في مارس 2022 وظهور سوق موازية بسعر صرف مختلف. وقد انخفضت التدفقات الوافدة بنسبة 21% لتصل إلى 6.4 مليار دولار في الربع الأول من السنة المالية الحالية.

ونقل الموقع عن رامونا مبارك، رئيس قسم مخاطر الدول في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا في شركة الأبحاث فيتش سوليوشنز، قولها إن "الفارق الكبير بين سعر السوق الرسمي (حوالي 31.0 جنيهاً للدولار) وأسعار

السوق الموازية (ما يقرب من 40.0 جنيهاً مصرياً للدولار) قد منع المغتربين المصريين من تحويل الأموال عبر القنوات الرسمية"، لافتة إلى أن أرقام التحويلات الرسمية "ستزداد فقط بمجرد تضيق الفجوة بين أسعار السوق الرسمية والموازية أو إلزتها بالكامل"، مضيفاً أن هذا لن يحدث إلا في وقت لاحق في عام 2023 أو في أوائل عام 2024".

## الهند تبحث اتفاق مقايضة مع مصر في محادثات خط ائتمان

(ترجمات . رويترز )

نقلت وكالة رويترز عن مصادر أن الهند تبحث اقتراحاً لبدء اتفاق مقايضة سلع مثل الأسمدة والغاز مع مصر في إطار اتفاق أشمل ربما يشهد تمديد نيودلهي خط ائتمان إلى القاهرة بقيمة مليارات الدولارات.

وقال مصدر إن من المرجح الإعلان عن الاتفاق في وقت لاحق هذا الشهر خلال الزيارة الأولى لرئيس الوزراء الهندي ناريندرا مودي إلى مصر التي تواجه نقصاً في العملة الصعبة.

وأضاف المصدر "سيسمح الاتفاق لمصر أن تجري مشتريات بالروبية ويجري بحث المقايضة كوسيلة لتسوية هذا الدين من خلال بيع المنتجات المصرية التي ربما تفيد الهند".